

**José Subirats Monllaó**  
Administrador

REDACCIÓN — ADMINISTRACIÓN

Carmen, 3

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:  
DOS REALES AL MES EN TODA ESPAÑA

# LIBERTAD

PERIÓDICO REGIONALISTA

## SOLIDARIDAD TORTOSINA EN MARCHA

Prevalece nuestro programa.

Triunfa Solidaridad tortosina, y se impone aún entre aquellos que mayores obstáculos oponían al desenvolvimiento y desarrollo de sus saludables principios y regeneradores intentos.

La próxima lucha electoral será un ejemplo práctico de solidaridad tortosina.

Por todos los caminos se va a Roma, y este vez el cuerpo electoral, aunque por el camino más largo y quebrado, a Roma va a Roma por todo y con todos.

Lo único que queda aspeado y tendido al borde del camino, para no levantarse jamás, es el genio de la política vieja, mandado retirar ya por tránsito, por infierno para el bien público y por inadecuado a las presentes exigencias de regeneración ciudadana.

Las ansias de saneamiento municipal cristalizan entre nosotros en propósitos y normas de conducta que imprimen carácter e impulsan a casi todas las fracciones políticas de la localidad.

Por lo que a nosotros nos ha sido dable bucear, cerca de los partidos que se disponen a la lucha, conjecturamos que lo que va a preponderar y a flotar sobre el oleaje de todas las pasiones, lo que va a brotar, como flor de nueva vida municipal, del fondo de las urnas electorales, será el elemento sano, algo nuevo y fecundo de lo bueno que restaba en las reservas de los partidos históricos y lo óptimo de las fuerzas nuevas que llegan de refresco a la política.

## PAGINAS DE LA TIERRUCA

### El horno de Remolinos

Ese caserón destrozado y vetusto que se levanta mediada la calle Mayor de Remolinos, destinado aún hoy a los primitivos fines a que lo dedicaron los árabes sus fundadores, ofrece interesantes títulos a la historia local. Allí elaboraron su más principal alimento aquellas generaciones de islamitas que por espacio de cuatrocientos años dominaron nuestra ciudad, infiltrándose sus costumbres y civilización. En esa anticuada tahona amasarian su cotidiano pan, antes y después de la Reconquista, los judíos y moriscos relegados y circunscritos a aquella original barriada, que aun conserva el sello de su dominio, y en aquel entonces, pasaría al del Conde Conquistador o a la Señoría y después al de los Reyes. Sin duda fué el que el Rey Alfonso II diera en 1164 a Gilaberto Anglés heroe que vino con las mesnadas extranjeras que acompañaron a Berenguer IV según consta en el siguiente documento:

Cod. S. C. fol 115 v. del Monasterio de Santas Creus.—In Dei nomine: ego Ildefonsus Rex Aragum et comes Barchinone dono tibi fidelis meo Gilaberto Anglico unum cassum in civitate Tortosa, quem solebat esse furnum qui se contineat cum domibus vestris et ex alia parte cum domibus Petri Galles per excambatione donorum nostrorum quas minorastis ad sum faciendum in melioratione ville.—Actum et hoc x kal juli anno ab Inc. Domini CLXIII.

Esto en cuanto al personal que entra en acción, todo él flamante y virgen, de buena marca en su mayoría y animado de los más generosos y le vantados propósitos.

Ha aquí por donde a nosotros nos cabe la gloria de ver realizados en parte nuestros ideales y como por fin se abre paso el programa de regeneración y cueja nuestra solidaridad, que triunfa y se impone a pesar de todo.

Irán al Ayuntamiento las fuerzas vivas del país, representaciones de todos los brazos y estamentos, el comercio,

la industria, la ciencia, la agricultura y la política, en su expresión más pura; y todo ello encarnado, personificado, en hombres indiscutibles e indiscutidos, prestigiosos y ajenos a toda malsana ambición.

Que habrá algún garbanzo negro, algún punto que se cuele por escotilla y a favor de la revuelta y maremagnum de las innumerables y encontradas candidaturas puestas en duda quién lo duda?

Pero este es un evento no imputable a la mayoría de las beligerantes, cuyas buenas intenciones nos complacemos en reconocer.

Déspues de todo no hay obra perfecta en este mundo; ni la mayor y más nimia precaución evita que se deslice entre el buen trigo un grano de cizaña, ni los mejores deseos han de conseguir jamás que en una empresa por noble, por recta, por grande que sea no surja algún contratiempo que amargue las dulzuras del éxito final.

primun millessimum. Si Xnum Ildefonsi Regis-Signum Guillermi Raymundi Dapiferi-Signum Otonis Apifex. i. Sig. un Arbitrio de Castro Vetus.

Gilaberto capitán o caudillo oriundo de Inglaterra se a vecindó en nuestra ciudad y obtuvo importantes donaciones del Conde Conquistador y su sucesor por la ayuda que les prestó en sus empresas militares. Fue feligrés de la Parroquia de Santiago y se retiró al final de su vida a Santas Creus, profesando en la Orden del Cister, no sin antes otorgar testamento en VIII de los Idus de Diciembre de 1188 en esta ciudad, documento conservado en el archivo de aquel monasterio.

La lápida negra con el escudo imperial que medio enjalbegada se ostenta aún en sus toscos muros, indica que con el tiempo perteneció al patrimonio real del primer monarca de la casa de Austria y por lo tanto querería sujetarse a los censos y rentas que se conocieron con el nombre imperiale. Poseyeron sucesivamente los reyes que gobernaron después hasta Felipe V que agraciado a la protección y favores recibidos de la Divina Majestad, cediólo en 1742 a la Santa Iglesia de Tortosa, como lo acredita otra lápida empotrada al lado de la anterior, y en corroboración de la que viene una Real cédula expedida a instancia y gestiones del eruditísimo historiador y canónigo de nuestra Catedral D. Antonio Cortés, comisionado en aquella ocasión para llevar a la Corte la Santa Cinta en el feliz alumbramiento de la infanta D. Luisa

Isabel. Los derechos y rentas a que estaba sujeto el horno de Remolinos percibiólos desde entonces nuestra Catedral, aplicándolos al mayor esplendor del culto de la Santa Cinta por espacio de un siglo, hasta la desamortización, en que enajenados los bienes de la Iglesia debió cederlos el Estado a un particular, en cuyo poder se halla, conservando el edificio la misma fisonomía de sus primitivos tiempos cuando acudían a él a confaccionar y a surtirse de pan los musulmanes de Remolinos.

En la tarea que nos hemos impuesto de hacer públicos todos los datos y documentos que ilustran la historia de nuestra ciudad, damos hoy a luz la Real cédula antes mencionada, se guros de prestar un servicio a la misma con su publicación, copiándola literalmente a fin de no alterar en lo más mínimo su importancia.

“Dn. Phelipe Quinto etc.

Por quanto en vista de instancia de Dn. Ant. Cortés y Gilebert Canonigo de la Sta. Igla. de Tortosa, y Comis. de su Cabildo para conuir la Reliquia de la Sta. Cinta para el feliz parte de la inf. D. Luisa Isabel, y deseando Yo hacer alguna demostracion q. acrelide mi devoción a esta Sta. Reliquia por los repetidos beneficios, con q. la Dn. Maga, ha favorecido mi Reino, y familia con tan dilatada, y feliz sucesión, por mi Rl. Decreto de 2d de Marzo deste año vine a aplicar un ho no de cozer pan, que ay en la misma ciud. en el barrio de Remolinos, q. pertenece ami Rl. Patrimonio a fin de q. perpetuame, y en mi Rl. nombre se convierta su producto en cera para el culto de la misma Sta. Reliquia, y mande q. se tuviese entendido en mi Consejo de Hacienda, para q. que se diessen por el os despachos correspondientes: Por tanto para la ejecucion y cumplimiento de esta gracia, y q. perpetuamente goza la referida Sta. Igla. de Tortosa en propiedad, y pueda usufructuar el referido horno de cozer pan, que pertenece ami Rl. Patrimonio, para q. su producto se convierta en cera para el culto de la expresa Sta. Cinta; y para q. desde luego se le dé la posesión absoluta de propiedad del expresado horno a la Sta. Cinta, y en su nombre a la referida Sta. Igla. de la ciudad de Tortosa, para q. que se convierta la renta en el expresado fin, y no en otro alguno, he tenido por bien de expedir este mi Real Privilegio, por el qual cedono, y traspasso el derecho, y dominio, q. tengo a dho. horno, y su renta, en favor de la Sta. Cinta; y para q. le sea firme, y valedera esta gracia, y donación Rl. que ejecuta en solitario a su favor, derrogo, cassó y anulo cualesquier ley, Fracmaticas, ordenes, y Acuerdos, que haya, y pueda haber en contrario, y deixandolos en su fuerza y vigor para los demás casos, y Ruego, y encargo al serenissimo Principe Dn. Fernando mi muy charo, y amado Hijo, y a los los Reyes mis sucesores q. lo cumplan, y observen assi; y q. con ningún pretexto, ni causa se prive a la Santa Cinta, y en su nombre a la referida Sta. Igla. del dominio, y usufructo perpetuo, en que la constituyo del mencionado horno de cozer pan, y mando, al Governor, y a los de mi Consejo, y Contaduria mayor de Hacienda, al Intendente del Principado de Cataluña, a quien se ha de exhibir, al subdelegado de mis Rentas Reales, y Patrimoniales del Partido de Tortosa, y todos los demás Ministros de qualquier grado o condición, que se an, lo cumplan, y ejecuten en la parte q. a cada uno corresponda, y q. se tome la razon de este mi Rl. Privilegio en las Contadurias generales de Valores, y distribución de mi Rl. herencia, y en la principal del Ext. y Principado de Cataluña; y Declaro q. por esta Gracia no se debe satisfacer cantidad alguna al derecho de la media aduanal, por considerarze, como limosna aplicada por mi Rl. innata devoción, según acordó el referido mi Consejo de Hacienda en 2d Abril de este año, y que sobreescrito, y librado este Privilegio, se entregue Original a la referida Sta. Igla. Dado en Madrid 5 de Marzo 1742..”

FEDERICO PASTOR Y LLUIS.

El evento de Abril

A una mujer morena que a mí ladeó, en una corrida, vió con un estremecimiento de emoción, como un hermoso caballo blanco moría con el vientre abierto por las astas de un toro.

—Jilguerito!..

El toro acudió sumiso a la querencia de la voz del gañán y se paró a pocos pasos del grupo mirando con sus ojos de fuego.

—Este es el mejor, señor Marqué; su

pase fué aquer Rondeno que mató Frascuelo y que tumbó catorse caballo. No había otro toro....

El Marqués miró a Jilguerito despacio. El hermoso animal plantado ante ellos, con la cabeza erguida, en arrogante postura, era digno de las palabras de elogio del ganán. Su estampa soberbia. Negro, con una negrura de azabache que el sol abrillataba; con una cabeza rematada por las astas iguales, curvadas, finísimas, Jilguerito era el mejor toro de la ganadería del Marqués; ninguno de tan fiere presencia, ninguno tan dócil y tan noble.

—Bueno, pues ya lo sabes; con los otros siete me pones a éste. Trátalos bien para que lleguen gordos y bien criados.

El Marqués tenía compromiso de llevar a una gran corrida, los ocho mejores toros de su vacada. En ello había puesto además su amor propio de ganadero. Y después de escoger otros siete animales hermosos y lucidos, señaló a Jilguerito como el octavo.

Después se retiró hacia el cortijo seguido de sus acompañantes.

El ganán se quedó frente al toro mirándole con pena.

—Mardita sea, er mejor toro de la va-cada... Jilguerito!

Y arrimándose a él empezó a acariciárselo.

II

Al llegar el cortijo Cerrojo se puso a hablar al Marqués con entusiasmo:

—¡Vaya un torito que voy a picar gachón! Así querría yo que me echaran bien que cuando a ella iba. Y este caballo blanco, el amigo de Jilguerito, era el que iba Cerrojo a sacar a la plaza para picar al toro.

V

El primero de la corrida era Jilguerito. En un palco viendo la corrida el Marqués. Cerrojo en la tanda montado en un caballejo bayo. Al salir Jilguerito se produjo en la plaza un movimiento de admiración.—¡Vaya un toro!

Salío despacio, lentamente, paseando con curiosidad sus ojos tranquilos por los tendidos. El público prorrumpió en una ovación.—Olé los ganaderos pudentorosos!

El Marqués sonrió satisfecho Cerrojo le miró desde la arena y se dirigió al toro, atraído por un capote Jilguerito embistió en una arrancada brutal. Cerrojo se afirmó sobre su asiento y clavó la puya en el morrillo. Pero fue tan enorme el esfuerzo del toro al arremeter, que clavó a caballo y caballero en la barrera, y el picador, al afianzar el palo, sólo logró rasgar con el lomillón de la vara, la hermosa piel del bruto.

—Animal! Ese picador a la cárcel! Ladron! Toda la plaza era un clamor de protesta. Sobre Cerrojo lloraron las botellas y las naranjas. El Marqués desde el palco le miraba indignado.—¡Bestia! ¡Me ha estropiado el toro!

Cerrojo corrió se metió en el patio de caballos mascullando su eterna muletilla.

—¡Cómo le voy a picar, mardito sea er pabilo, si no resiste el caballo! A ver tú Manolo, tráeme mi jaco!

El mono sabio se quedó como quien ve visiones.

—Su caballo?

Cerrojo había ido a la Plaza en el hermoso caballo blanco, en el amigo de Jilguerito, pero aquel potro andaluz todo belleza y fuego, no había querido exponerlo a una cornada en medio de la arena.

Ahora era distinto. Despues de fracasado en aquel primer puyazo, quería rehabilitarse con uno de maestro, aguantando, aunque le costase perder el jaco blanco que fue admiración de la plaza.

Entre tanto Jilguerito entusiasmaba al público. Aquél era el mejor toro que se había visto. Cegado por la ira, resollando furioso, babeando, hermoso por la cólera y lleno el cuerpo de sa-

Ramón Vergés Paulí

Gerente

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ANUNCIOS Y RECLAMOS

A PRECIOS CONVENIALES

gre, arremetía una y otra vez sobre los picadores, despanzurando a los caballos. Una y otra vez acudía a los capotes de los toreros, de los cuales dos habían conducido a la enfermería malheridos. Se acabaron los jucos de las caballerizas. Una linea que rodeaba la plaza, linea de jamegos muertos, era la ejecutoria de la bravura de *Jilguerito*. El público enloqueció.

—Caballos! Caballos!

Los toreros se miraban sudorosos, palideciendo. Los picadores se negaban a salir al encuentro del toro, que ya había sido castigado conforme al Reglamento. Y la gente electrizada por la valentía del astado, puesta en pie, en el vértigo de la sangre y de la bestialidad, repetía con voz ronca, agitando los pañuelos y los sombreros, en una comunidad de deseos, deseos de sangre y de carnicería:

—Caballos! Caballos!

Por una puerta salió *Cerrojo* montado en el caballo blanco. El público de repente enmudeció.

Hay algo de solemne en ese silencio de las multitudes. Y esa multitud senciosa, se dispuso a ver.

El caballo avanzó gallardamente moviendo airoso las manos al andar. Todos admiraron su estampa. Esos eran caballos y no los pocos que habían salido antes! Los toreros se miraron atónitos. ¿Dónde iba el animal de *Cerrojo*? De seguro le matarían la cabalgadura. *Cerrojo* avanzó un poco y se detuvo. *Jilguerito* se paró en medio de la plaza, mirando a su nuevo enemigo; el caballo al reconocer al toro, lanzó un alegre relincho. *Jilguerito* enderezó las orejas, iguiendo la cabeza. El picador le arrojó el sombrero desafiándole.

—Eh! Eh!

*Jilguerito* entonces acudió, se lanzó rápido como una bala, como una tromba sobre el grupo. El caballo al verle llegar se encabritó y los cuernos de la fiera que cayó sobre el caballo como maza energética, brutal, rasgaron su vienre destrozándole horriblemente en la ceguera de su ira y de su bravura.

Y mientras el público, enloquecido, pedía el perdón de la vida del toro y aclamaba al ganadero; mientras *Cerrojo* se daba a los diablos porque el jaco al encabritarse no le había dejado lucirse; mientras el toro era devuelto al corral en premio a su ferocia, el caballo blanco se retorcía con el vientre abierto sobre la arena de la plaza, y en su mirada de agonía y de angustia había un reproche para los que aplauden el triunfo de la fuerza sobre la debilidad.

TOMÁS BORRÁS.

Madrid, Abril 1909.

## Notes de ma cartera

### Freres

A la señora Adelaida Lleyxa, del Ordre de Sant Vicenç de Paul.

Aquell que tingui odi als frares, ja sigui per ignorància o malícia, per sistema o per malevolència, que 'm lleixi ab atenció aquells petits apunts trats del natural, referents a les comunitats religioses, y veurá, si te rahó, al fer les suposicions de si 'ls frares son això o allò, o 'de mes enllà.

Els frares són una colla de vividors, que viuen sens treballar, explotant a la humanitat. Dihuen els que malparlen dels frares, sens sapiguer lo que dihuen.

Al mon tot es loglich.

Si les comunitats religioses no tin-  
guessin rahó de supsistir, ja no exis-  
tirien.

La preponderancia dels frares, se déu, a que tenen una missió a cum-  
plir y la compleixen.

Per mes atacs què rebin dels ateus y gent que 's tilden d' avessats, les crides religioses suspenderán y tendrán poder pera menyspreuar a sos enemics, mentre responguen al fi pèra que son creades.

Com que aquell fi, es un fi noble, al-  
cuniós, i oblidat, i oblidat, i oblidat,

i oblidat, i oblidat, i oblidat, i oblidat,

Jupell, y salva morada,  
Mocadó de seda al cap,  
La marinera de llana,  
Camisa de coll girat  
Y a l' orella un b'ot d' ausabiga.  
Fumadó si que no ho es:  
Pero per f' mes fachanda  
Al puro que porta als dits,  
De quan en quan jau! chupada.  
No li dona pena l' sum  
A la pagesa que balla;  
Per n' aixó si l' balladó  
N' hi tira alguna glopada  
Ella no mes tanca l's ulls  
Y l' hi fa la mijia rialla.  
A la gent que miru l' ball  
Coneixement no l' hi falla  
Pera entendre l' que vol di  
Lo de tirarli a la cara  
Una glopada de fum,  
Y l' tornarli ella la gracia  
Tancant una mica l's ulls  
Y fenthi la mijia rialla,  
Que l's tontos que havia avants  
Va amportàrsels la riada.  
Los qu' han vist tot aquell joch,  
Prou que 'n parlen en veu baixa  
Y diuhen chiuchiuhejant:  
>Molt serà que d' està infància  
No'n s'úrtiga un casament.  
Ella ho sent mèntristant balla,  
Y allavons acocha l' cap  
Y 's torna com una grana  
Ya casi 's va a pondre l' sol,  
Y la gent està cansada.  
—Un bolero, dòlsayne!  
Un bolero, y cap a casa!  
Y tothom va retirant;  
Lo barquillero, en la caixa;  
Les dones, en los panés,  
Y los homens en la quichalla.  
Es festa que dona gust,  
Be ho diu prou la gran gentada  
Que hi acudix tots los anys  
Allà per voltes de Pasqua.  
La festa de Mitj Camí  
Pot sé es la que mes m' agrada  
JUAN B. FERRERES DELSORS.

**Oficina electoral****de Solidaridad**

Desde hoy quedan abiertas en una de las dependencias de la Cámara Agrícola, desde las 9 de la mañana hasta las 12 de la misma y desde las 3 de la tarde hasta las 12 de la noche, donde se facilitarán a los electores cuantos datos deseen adquirir.

*El Correspondiente.*

Madrid 20 Abril 1909.

**Madrid al día****Notas de un corresponsal**

Se ha publicado el proyecto de ley sobre la conversión del canal de Castilla en canal de riego.

También lo ha sido el de amnistía para los presos por delitos políticos.

El Sr. Azzati ha hablado en el Congreso sobre el terrorismo barcelonés, careciendo de interés sus manifestaciones.

Se ha adjudicado la construcción de la nueva escuadra a la casa «Sociedad Española de construcción Naval».

En la Alta Cámara ha empezado a funcionar una chocolatería para uso exclusivo de los senadores. Que aproveche!

Se ha descubierto a los autores de la falsificación de billetes de 100 pts.

Llamamos la atención de nuestros lectores para que no sean sorprendidos, pues la fabricación está tan perfectamente hecha que la guardia civil que detuvo a los criminales, no distinguió los billetes falsificados de los legítimos. Unos y otros tienen pequeñas diferencias sólo apreciables por un técnico.

Organizado por la Sociedad Gimnástica Española se ha efectuado el 15 el

Campeonato de levantamiento de peso, habiendo resultado vencedor el señor Minò que levantó 601 libras, en los cuatro movimientos reglamentarios.

El Sr. González Besada ha presentado sus proyectos de reforma de nuestra Hacienda.

Estos son elogiados unánimemente y su aprobación transformará este organismo español radicalmente.

Así lo reconoce también la prensa desde *El País* hasta *El Correo Español*.

En la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando ha sido recibido como académico de número el Duque de Tovar. Su discurso original y bien escrito ha versado sobre «La casa y la ciudad moderna». El encargado de contestarle ha sido el Sr. Repullés.

En el Círculo Liberal se reunieron el 17 todos los de este partido, hablando el Sr. Moret sobre las elecciones municipales.

Se ha celebrado después de dos suspensiones gubernativas la cacería de «Merienda ciudadana» ó «Romería ciudadana». Según unos periódicos, al acto (que se ha celebrado entre la Puerta de Hierro y el Puente de los Franceses) han asistido 130.000 personas; según otros 12.000. Vayan ustedes a saber las que fueron!

Los asturianos se han reunido en su centro celebrando su banquete anual.

El Sr. Ormaechea, concejal socialista, ha renunciado su acta.

El auditor de Marina, teniente coronel del Cuerpo Jurídico de la Armada señor Macías, ha presentado al Congreso una denuncia contra el Gobierno por haber en su sentir cometido el delito de prevaricación en la adjudicación de la escuadra. Además pedía el procesamiento del Gobierno en pleno. Dicha denuncia la presentó el sábado y tal ha sido la reserva con que se ha procedido que sólo hasta el lunes por la tarde no se ha conocido la noticia.

A la hora de cerrar se ignora lo que harán la Cámara y el Gobierno.

Si ocurre algo importante acerca de este grave asunto telegrafírate.

*El Correspondiente.*

Madrid 20 Abril 1909.

**A LA VORA DEL EBRO****Refrans y modismos tortosins**

- 1126. A la fresqueta n' estich, un home 'm' volta la vila. Sense tindre cap diné corre la campechanía.
- 1127. Cols y febes, robades, son cares.
- 1128. Un home com un Sant Pau.
- 1129. Qui vulgue sabé que vaigue a Salamanca.
- 1130. Amich de tots, amich de ningú tot es ú.
- 1131. Lo que lluny va a casarse, va a enganyá ó a enganyarse.
- 1132. Poch peix, rahons en barraca.
- 1133. Sugra y nora llegum de mal coure.
- 1134. Es un bras de justicia.
- 1135. —Men vaig.—Passa per casa l' boté.
- 1136. Cara de ferro.
- 1137. Faldetetes!
- 1138. Sopa bullida allarga la vida.
- 1139. Qui mes ne pels mes ne minja.
- 1140. Al Juriol la gerrofets porta dol i 'raiment tembe'n vol.
- 1141. Fartam y disme moro.
- 1142. Te moixonet al cap.
- 1143. Qui ne siga cofrade que no prenge ciri.
- 1144. Es un punt Filipino.
- 1145. No digues d' esta sigua no beure.
- 1146. Està ancartonat.
- 1147. Ves a esquilí pépules.
- 1148. Ha fuitx com un cest.
- 1149. S' ha quedat en un pam de bes.
- 1150. La dona ben compesta tra u' home d' una porta.

F. P. Y LL.

**Brotets de frigola**

(Al meu amich M. Aliart)

Erem tú y yo com Marta y Guerri, sempre junts; no hi havia pa partint entre 's dos.

L' alegría nostra mes gran era anà a Mitj Camí y al Coll del Alba, á fe un mosset, una berenadeta.

Dalt d' una lloma, tenint per assiento un pedrot ó un floquet de maleda y voltets de pins y oliveres, recordo que diem: «Per què este rato no ha de durá una eternitat?»

Durá una eternitat la contemplació de la naturalesa, l' olvit de les passions que fermenten en la vida ciutadana, sense mes ambició que respirá l' aire oxigenat y pur de les montanyes! Oh cors juvenils, quin himne a la bellesa y a la virtut cantaveu, sense donarvont conte, al pronunciá aquelles paraules que resumen tota la poesia horaciana!

Surtiem pe l' Rastre. Alguna vegada anavem barranch adins, fent alto a la fonteta del Pare Bruno pera beure-siguia en un cul de cante ó en la cassola de les mans. Esta fonteta que va pendre l' nom d' un fiaret exclaustrat, molt amich dels chiquets, com Jesús, y la font del Moro, de Remolins, mos recordaven tradicions de la terra tortosina, dolça patria del nostre cor.

Les dresserons son canseres, pero natros feiem cap a Mitj Camí per carreteres reals de perdiu.

S' ancuentra Mitjà Camí y un poquitó más abajo també la potra de Pino.

Hi ha costums tortosins molt rebones. Algunes se van perdent. Cada bugada perdem un llansol.

La gent que 's troba pe l' camins,

sense excepció, se dona, segons l' hora,

lo bon dia, les bones tardes ó la bona nit.

—Bon dia. —Andossiu.

Natros feiem comentaris sobre aixó y recordavem atres costums del país:

Bassà l' pa ants de ferlo a llesques ó si cau a 'n terre, besà la moneda que 's dona al pobre; senyarse les dones al passà per davant de les iglesies; di-

Sant Antoni! quan cau un burro y riuren quan relissa una persona.

Si en ésta hi tens coneixensa, li dius encara que s'haigüe fet los nassos en sanch: —Guay! ¿per què no plegues lo chavo?

Suats com una mar arribavem al atrí de columnetes gòtiques.

Era també de rúbrica ressà una salve a la Mare de Déu del Coll del Alba.

Bebiem un bon trago d' aigua de la cisterna, aquell' aigua que dixa glasat lo got.

Mentre l' ermitana mos arreglava l'

piscolabis, feiem una anraonada en

los vellets que soliem trobar descansant als pedrisos, en un feixet de llenya al costat.

—Qué tem, bona gent?

—Aqui estem a la sossiega.

A la sossiega es un modisme molt expressiu del dialecte tortosí.

La veritat es que l' nostre dialecte fa dentetes a tots los idiomes que 's parlen des de l' temps de la torre de Babel.

Ham pujat a un turonet pera veure'l panorama. Quina auoreta de frigoles y romés, quina posta de sol y quins nuvolis en tots los colles del arch de Sant Martí!

—Con sacrificio furor

fué vuestra imagen rompida, y por el monte espacida contra vuestro sacro honor;

inexplicable dolor nos causó tal insolencia.

Sed nuestro norte divino

Virgen de la Providencia.

—En este monte os venera

devotamente Tortosa,

y al veros tan prodigiosa

de Vos su consuelo espera;

en vuestro amor la primera

debe ser por consecuencia.

Sed nuestro, etc...

Los de la Mare de Déu del Coll del Alba també son molt bonichos.

—Maria, guarda segura,

del Coll del Alba esplendor.

Madre Virgen la más pura

prestadnos tuerto favor...

—En una sierra escabrosa

un temple os edificaron

y en él siempre os adoraron

los vecinos de Tortosa,

pues calma su desventura

vuestro maternal amor.

Madre Virgen, etc...

—De los moros ambiciosos

a Tortosa libertasteis

y que fueseis, Vos lograsteis,

sus habitantes dichosos;

éstos por tanta ventura

os tendrán eterno amor.

Madre Virgen, etc...

Sempre veiem cessadós en la fura,

la sendera y la carrucada de chernelos

(gossos).

Les llomes del Coll del Alba son am-

pederas de cunills, tant en los caracols

Pegavem un vistassó desde la baranya de Mitj-Camí, que te una miranda preciosa, y después de buscá crevetes y pilanets al clot, emprentem lo camí del Coll del Alba.

Es una acaminada que t' fa boixa 'l dinà als talons, pero natros tenim pit y corpenta per aixó y molt mas.

Passaven y traspassaven raberes de cabres; burrets en les sarries replenes de taleques, brossa y fardells; pastores de dins Fullola en panerets de formiges y paumes de brossat; pagesos en l' aixada al coll y la destral a la faixa ó en le cornaló de la manta fessit de recapte; pagesos en cistelles ó culíots de figues de la Font de la Gracia; plegadores d' aulives cantant:

Bajando del Coll del Alba

s' ancuentra Mitjà Camí y un poquitó más abajo també la potra de Pino.

Hi ha costums tortosins molt rebones.

Algunes se van perdent. Cada bugada perdem un llansol.

La gent que 's troba pe l' camins, sense excepció, se dona, segons l' hora, lo bon dia, les bones tardes ó la bona nit.

—Bon dia. —Andossiu.

Natros feiem comentaris sobre aixó y recordavem atres costums del país:

Bassà l' pa ants de ferlo a llesques ó si cau a 'n terre, besà la moneda que 's dona al pobre; senyarse les dones al passà per davant de les iglesies; di-

Sant Antoni! quan cau un burro y riuren quan relissa una persona.

Si en ésta hi tens coneixensa, li dius encara que s'haigüe fet los nassos en sanch: —Guay! ¿per què no plegues lo chavo?

Suats com una mar arribavem al atrí de columnetes gòtiques.

Era també de rúbrica ressà una salve a la Mare de Déu del Coll del Alba.

Bebiem un bon trago d' aigua de la cisterna, aquell' aigua que dixa glasat lo got.

Mentre l' ermitana mos arreglava l'

piscolabis, feiem una anraonada en

los vellets que sol

**Tintorería Modelo "La Estrella"**

— DE —

**TOMAS ESTORACH BALAGUÉ**

Establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tifan y lavan al vapor toda clase de trajes de señora y caballero. **ATENCIÓN!** Por un precio económico quedan como nuevas todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, cortinajes, manteos y sotanas, uniformes, etc.

San Blas, 7.—TORTOSA.

**Sombrerería de Manuel Delsors****"La Moderna"**

Grande y variado surtido en gorras y sombreros de todas clases y formas, ajustados a los últimos modelos y de las mejores fábricas del país y extranjero.

Taller para composturas y todo lo perteneciente al ramo. Esta sombrerería es la que cuenta más años de existencia en Tortosa. Precios limitadísimos.—No equivocarse: 3.—Ciudad, 3.—TORTOSA

**Gran sastrería EL SIGLO Carlos Chavarría**

En este acreditado establecimiento se confeccionan trajes a medida con arreglo a los últimos figurines.

**GRAN SURTIDO EN PAÑERÍA Y TODA CLASE DE PANAS Y DRILES PRONTITUD EN LOS ENCARGOS. ECONOMÍA EN LOS PRECIOS.**

Plaza de la Constitución, 5 y 6.—TORTOSA

**Francisco Calbet Balagüé****CORREDOR REAL DE COMERCIO**

Apartado de correos, núm. 9.—Telegramas: Corredor-Calbet.

Teléfonos, números 1, 52 y 54

DESPACHO: CALLE DE SAN ILDEFONSO, ESQUINA A LA DE BAÑOS.

SU DOMICILIO PARTICULAR: CALLE DEL OBISPO AZNAR, 7, 2º.—TORTOSA.

Intervención en las operaciones siguientes:

Compra y venta de valores del Estado y de empresas particulares, en el acto o por encargo, a los precios de la cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, en el día de la operación.

Cumplimentación de órdenes de bolsa en España y en el extranjero.

Compra de monedas de oro y plateadas.

Cambio de toda clase de monedas y billetes de banco extranjeros.

Intervención en las operaciones que hayan de hacerse con el Banco de España y banqueros particulares.

Negociación de papel extranjero.

Pago de toda clase de cupones de papel de la deuda del Estado y de empresas particulares. Los cupones de la Deuda Interior al 4 por 100 y del 5 por 100 Amortizable, se pagan dentro de los 30 días anteriores al vencimiento.

SEGUROS contra incendios y sobre la vida, en la compañía española más poderosa y acreditada La Unión y El Fénix Español que posee.

En capital social, pesetas.

En primas y reservas, pesetas.

Total garantías que tiene la Compañía, pesetas.

12.000.000'00 52.389.937'30

64.389.937'30

Gran taller de Ebanistería

Carpintería y Depósito de muebles

de todas clases

DE

Manuel Panisello



Única casa para el arreglo de salones.

Fonógrafos ODEÓN

Una sonoridad y armonía perfectas,

desde 50 a 400 pesetas, a plazos y al contado. Discos de dos caras.

SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMÍA

Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3

TORTOSA

Depósito de materiales de construcción

HIPORRENOLGAMUNDI

TÓNICO RECONSTITUYENTE DE PRIMER ORDEN

A base de arrenal, fosfatos de cal y soda, hierro, cuasía, etc.

Combate con éxito seguro la anemia, clorosis, neurastenia, rachitismo y escrófula.

DE VENTA: Farmacia JUAN GAMUNDI, Moncada, 5, Tortosa.

**Zapatería-Sombrerería TARIN**

a cargo de

Agustín Valldeperes

Inmenso surtido de calzado de todas clases. Especialidad en el de lujo, tanto para señora como para caballero. Chanclos goma primera calidad para señora a 5'50 ptas.; para caballero a 6'50 id. Se garantiza toda clase de calzado.

Sombreros, gorras para caballero y artículos fantasía para niño, todo de última novedad, para la temporada de invierno. Sombreros para señores sacerdotes, de calidad inmejorable.

Gran surtido de paraguas.

CIUDAD, 5, y PASAJE FRANQUET.—TORTOSA

Depósito de materiales de construcción

(DE)

**FEDERICO GARCÍN**

Yoses y cementos de todas clases. Mosaicos hidráulicos y refractarios incrustados al fuego. Azulejos barnizados, cerámica piedra, indesprendibles y cristalinos (última creación). Piedra artificial.—Tejas comunes, mecanicas, irrompibles, escamas para cúpulas.—Jarras, columnas, balustradas y demás objetos de ornamentación.

Se sirven materiales para toda clase de obras.

Representante exclusivo en esta comarca: FEDERICO GARCÍN.

Puente de Piedra

Teléfono núm. 82.—TORTOSA

**Destilerías de EMILIO NOMEN en Badalona y Tortosa**

Ex-concesionario exclusivo para España de los productos de la renombrada casa

**Henri Garnier & C.ª**

Despacho Central: Cortes, 569.—Barcelona

Medalla de Oro en la Exposición Hispano Francesa de Zaragoza 1908

**Espartería de José Marín**

CALLE DE LA CARCEL, 2.—TORTOSA

Próxima la temporada de verano, ofrezco a mis clientes mi

Se colocan alfombras, se levantan y limpian.

ESTEROS para carros hay un gran surtido.

Se fabrican sofás para prensas de aceite y vino, en tra-

bajo fuerte y duradero.

Baratura sin igual en los varios productos de este estable-

cimiento destinados a la molienda de aceitunas.

CALLE DE LA CARCEL, 2, (Salida al pueble particular)

7.—Angel, 7

Gran baratura en todos los artículos de la presente temporada.

No comprar sin visitar antes dicho establecimiento, donde encontrarán

elegancia y baratura.

ANGEL, 7.—ESQUINA MONCADA

TORTOSA

RAMÓN Barberà Pérez

Santa Teresa, 4.—TORTOSA

Constructor de pozos artesianos y absorbentes.

Efectúa sondeos para reconocer el subsuelo de puentes y de toda clase de

obras de mampostería. Efectúa tam-

bién sondeos de grandes dimensiones

para la colocación de ascensores hidráulicos y ventilaciones de minas.

Se encarga asimismo de toda clase

de conducciones y alumbramientos de aguas.

Lleva efectuados en este distrito de

Tortosa más de 400 sondeos. Esta casa

cuenta 10 años de existencia.

— DE —

**Gran fábrica de cementos**

— DE —

**Miguel Mola Ricart**

Cherta (Tarragona)

SIN COMPETENCIA

EN LA CALIDAD Y EN EL PRECIO

**Aviso importante**

Los señores propietarios que deseen comprar

cepas americanas, así como híbridos produc-

tos directos y plantones de olivos, algarrobos,

almendros, naranjos, rosales y toda clase de ár-

boles frutales, pueden dirigirse a los viveros de

JOSE PANISELLO, junto a la fábrica de ladri-

los de D. Juan Cervera, cerca la carretera de

Castellón a Tarragona, en cuyo sitio se les ser-

virá a precios arreglados.

— PAN DE GLUTEN

Sin rival para los enfermos y reco-

mendado por eminentes médicas, ex-

pendéese a precios económicos en el

mismo establecimiento.

Pan de 1' a 5'00 pesetas 10 kilos.

2' a 4'40

3' a 4'00

SAL SUPERIOR

Se vende también en la misma pan-

adería, a 1'25 pesetas quinal.

— INSTITUTO DE VACUNACIÓN

(Representación del Dr. Ferrán)

ANGEL, 16, PRAL.—TORTOSA

Inoculaciones preventivas contra la

RABIA Y LA VIRUELA.

La favorable acogida dispensada a este INS-

TITUTO por los Ayuntamientos, la clase médi-

ca y el público demuestra la necesidad en star

comercia de un CENTRO donde las personas

mordidas por animales rabiosos puedan ser vacu-

nadas con la misma eficacia, vacuna y tóxina que

en Barcelona.

En este INSTITUTO se han practicado mu-

chas inoculaciones contra la RABIA seguidas

de éxito curativo. La inoculación debe empe-

zecer después de la mordedura, antes de los 15

días; a los 15 días ya no se aplica.

Doctor Sabaté

Especialidad en Partos

Enfermedades de mujeres y niños

— CONFUNDIRSE.

Los mejores materiales de construc-

ción, cuyos resultados se garantizan

son los yesos y cementos de la acreditada fábrica

LA CATALANA.

DE MARTORELL Y MÉYER

Calle de Genoveses y Plaza de Alfonso XII.—TORTOSA

— LIBRERÍA fundada en 1879

Eduardo Luch Calvo

Plaza Catedral, 1 y Tablas Viejas, 24.—TORTOSA

— Consultorio para enfermedades de los Ojos

del Médico Oculista

— HIGIA CONSULTORIO POLICLÍNICO GENERAL

— DEL

— MÉDICO DE BITEM

HIDROTERAPIA. Duchas lumbreras, costales, pectorales, enteroclisis de

CANTANI, aplicación de PRIESSNITZ alternas y escocesas.

TRATAMIENTO ELECTRICO. Corrientes eléctricas.

Tratamiento por la electricidad de la neurosis, neurastenia, histerismo, etc.

ENFERMEDADES nerviosas. Operaciones quirúrgicas en general. Genec

lógicas.

Análisis químico y microscópico.—Afecciones de los niños.

CONSUL TADE 11 a 2, calle de San Ildefonso, Banco de España.—TORTOSA

— LIBRERÍA religiosa fundada en 1760

Fran. Mestre. Tortosa

Libros de texto. Material de escuelas.

Aplicativos para dibujo, pintura y fotografía.